

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.360

# U.S. LIGHT TANK M3 STUART

LATE PRODUCTION



1/35 ミリタリーミニチュアシリーズNO.360

アメリカ軽戦車

M3スチュアート 後期型



## 1/35 Scale

### READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。 ●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。 ●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。 ●部品の先端が尖っている場合があります。取り扱いに注意してください。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads. ●Some parts have sharp edges. Take care when handling.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen. ●Einige Teile haben scharfe Kanten. Passen Sie bei der Benutzung entsprechend auf.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête. ●Certains pièces du modèle ont des rebords acérés. Manipuler avec précaution.

### PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。  
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-5 ●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / (XF-62) Vert olive  
X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge  
X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gns acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé  
X-12 ●ゴールドリーブ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré  
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné  
XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat  
XF-6 ●銅パー / Copper / Kupfer / Cuivre  
XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat Fresh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-51 ●カーキドラブ / Khaki drab / Braun-Khaki / Vert kaki  
XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallik / Gns metallisé  
XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun  
XF-66 ●ライトグレイ / Light grey / Hellgrau / Gris clair  
XF-84 ●ダークアイアン (濃褐色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé  
XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

### RECOMMENDED TOOLS

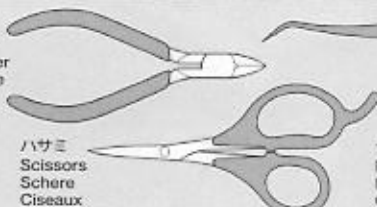
#### 《用意する工具》

Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outillage nécessaire

接着剤  
(プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle



ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante



ハサミ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précailles

ピンバイス (ドリル刃1mm)  
Pin vise (1mm drill bit)  
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (1mm de diamètre)



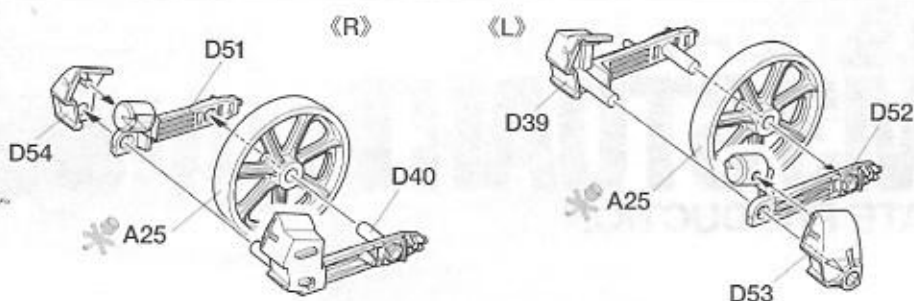
ナイフ  
Modeling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modéliste

2

アイドラーホイール  
Idler wheels  
Spannräder  
Poulie-guides



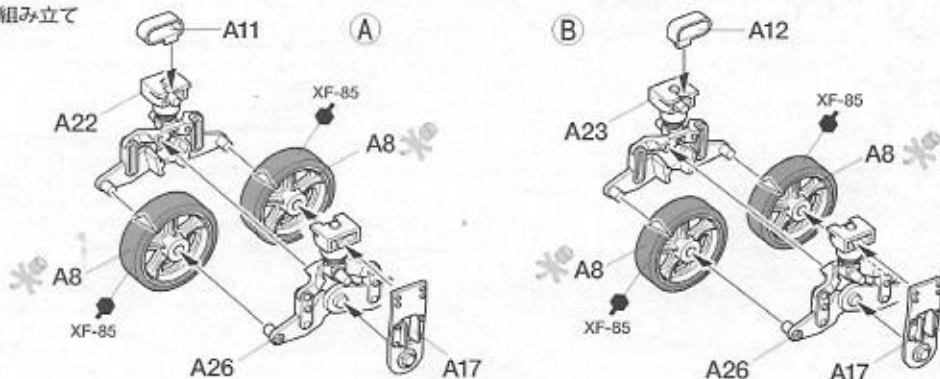
このマークの部品は接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.



3

サスペンションの組み立て  
Bogies  
Laufrollenwagen

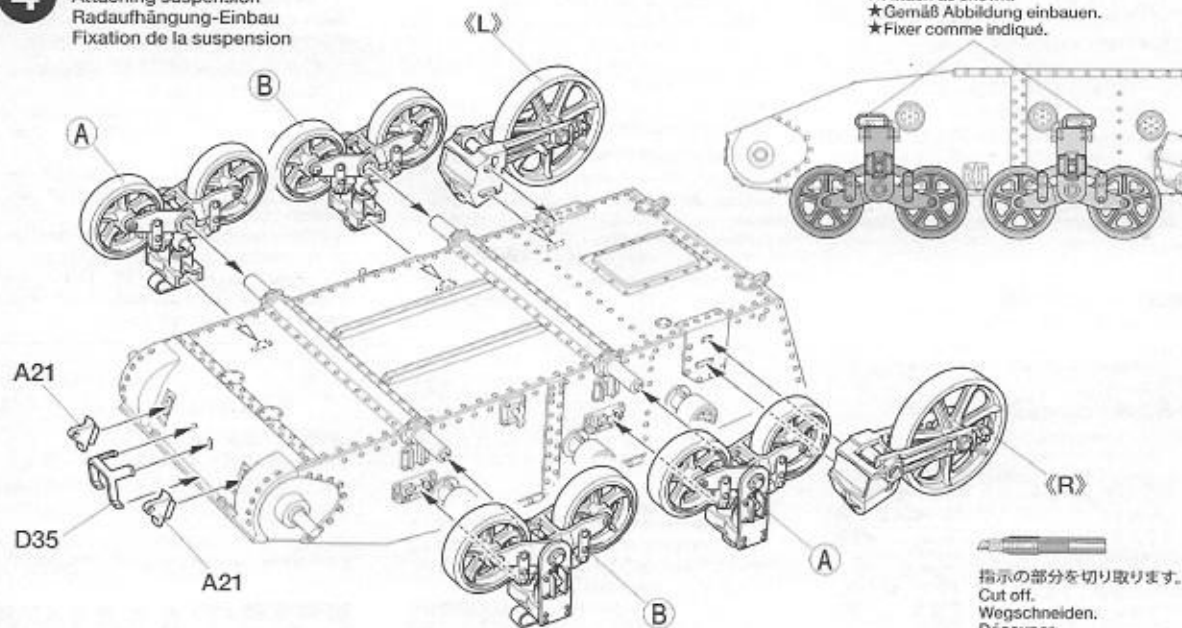
★各2個ずつ作ります。  
★Make 2 of each.  
★Je 2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux de chaque.



4

サスペンションの取り付け  
Attaching suspension  
Radaufhängung-Einbau  
Fixation de la suspension

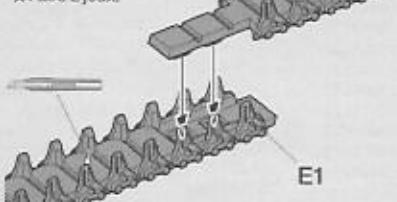
★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



指示の部分を取り取ります。  
Cut off.  
Wegschneiden.  
Découper.

《履帯の組み立て》  
Track construction  
Ketten-Zusammenbau  
Assemblage des chenilles

★2本作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



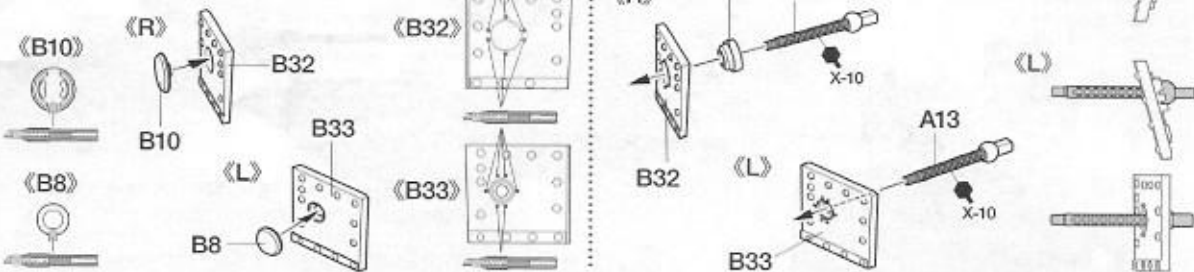
●接着剤が他の部分につかないように履帯の端を図のようにはめ込み、接着します。このとき、接合部がはがれやすいのでしっかり接着してください。  
●履帯の接着剤がかわくまで車体下部に取り付け不要ください。また履帯が切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強してください。  
●この履帯は塗装ができます。

●The tracks in this kit can be glued using plastic cement.  
●Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.  
●The tracks can be painted using plastic paints.

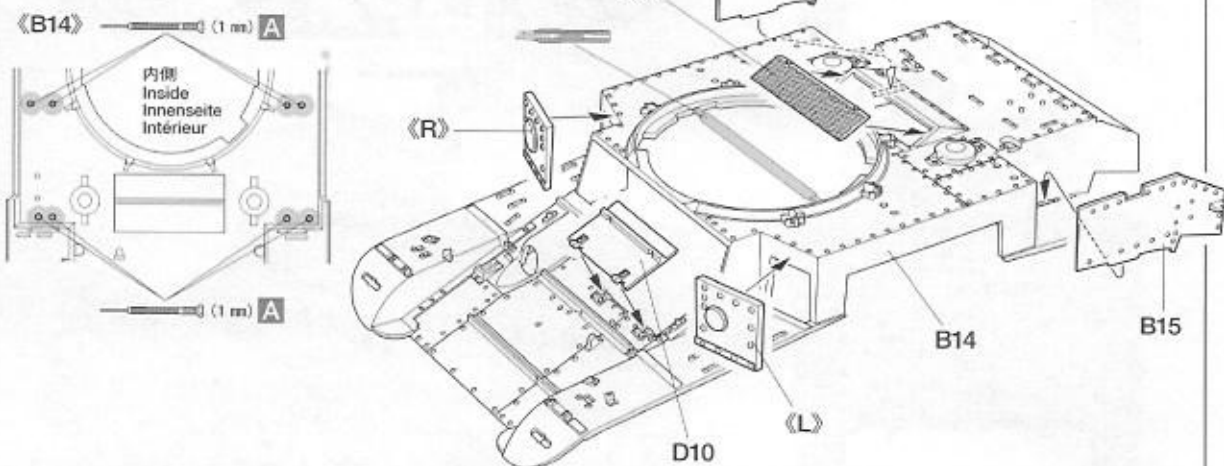
●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.  
●Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.  
●Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.  
●Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.  
●La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

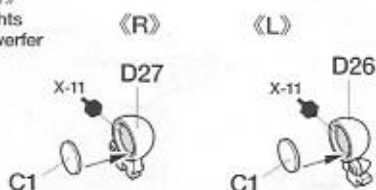
**5** スポンソン前部の組み立て  
Sponson front plates  
Vordere Platte des Geschützerkers  
Plaques avant de casemate



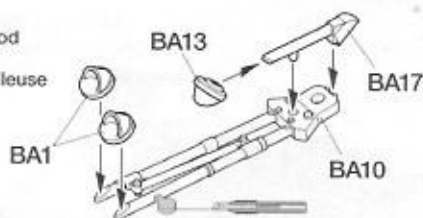
**6** 車体上部の組み立て  
Upper hull  
Wannen-Oberteil  
Caisse supérieure



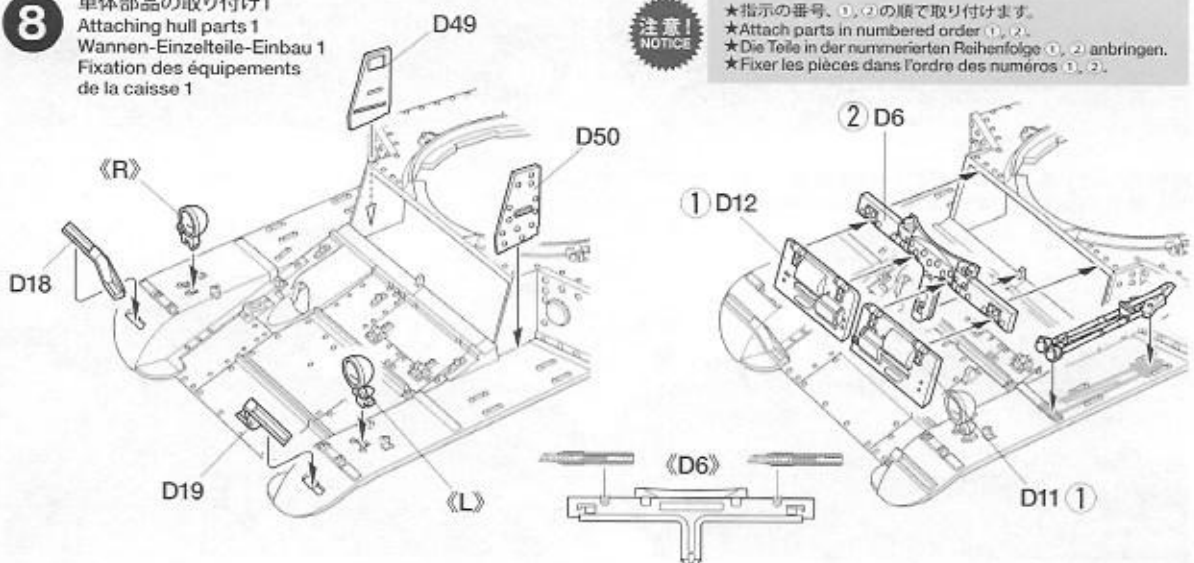
**7** 《前照灯》  
Headlights  
Scheinwerfer  
Phares



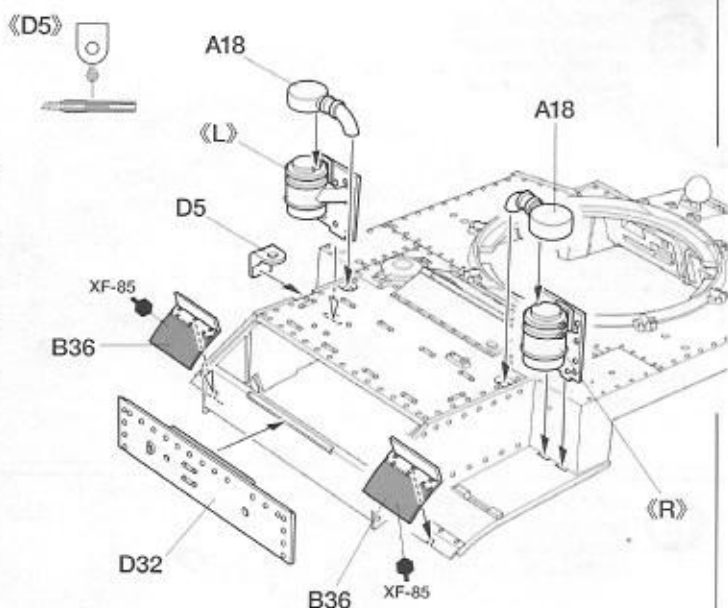
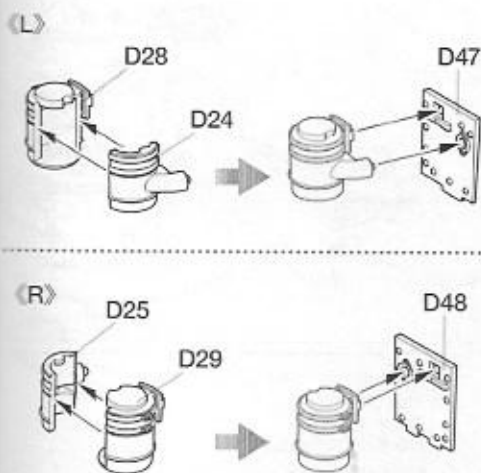
《機銃用三脚》  
Machine gun tripod  
Dreibein für MG  
Trepied de mitrailleuse



**8** 車体部品の取り付け1  
Attaching hull parts 1  
Wannen-Einzelteile-Einbau 1  
Fixation des équipements  
de la caisse 1

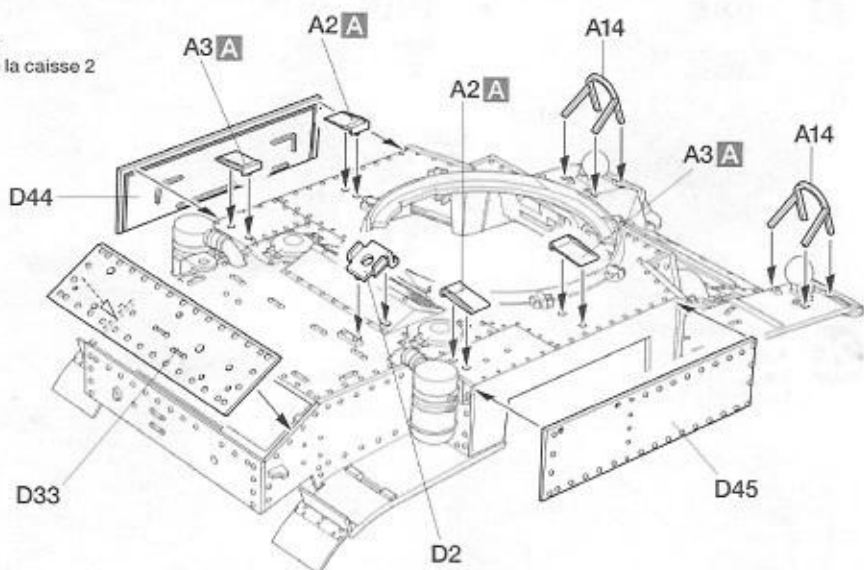
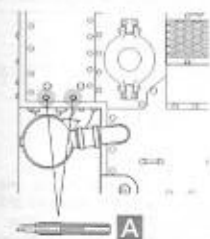


**9** エアクリナーの取り付け  
Attaching air cleaners  
Luffilter  
Filtre à air

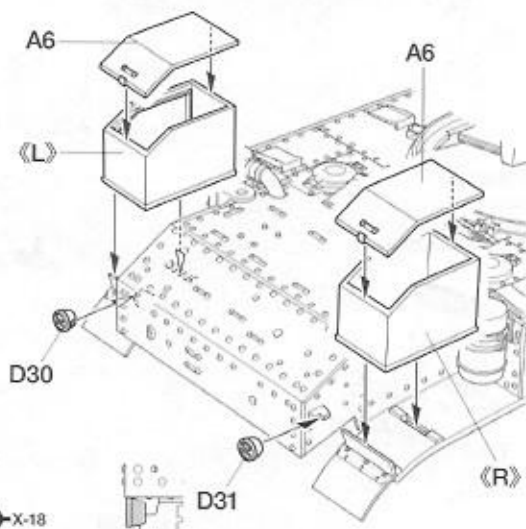
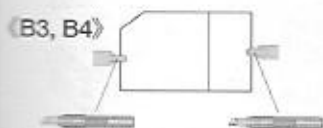
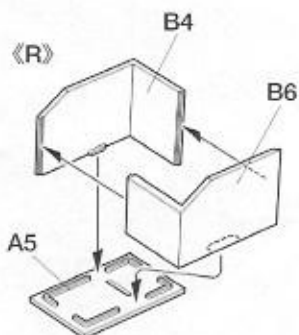
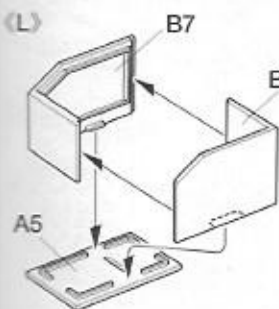


**10** 車体部品の取り付け2  
Attaching hull parts 2  
Wannen-Einzelteile-Einbau 2  
Fixation des équipements de la caisse 2

《上面図》  
Top view  
Ansicht von oben  
Vue de dessus



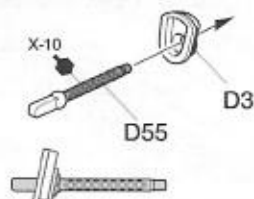
**11** 雑具箱の組み立て  
Storage boxes  
Staukästen  
Caisse de rangement



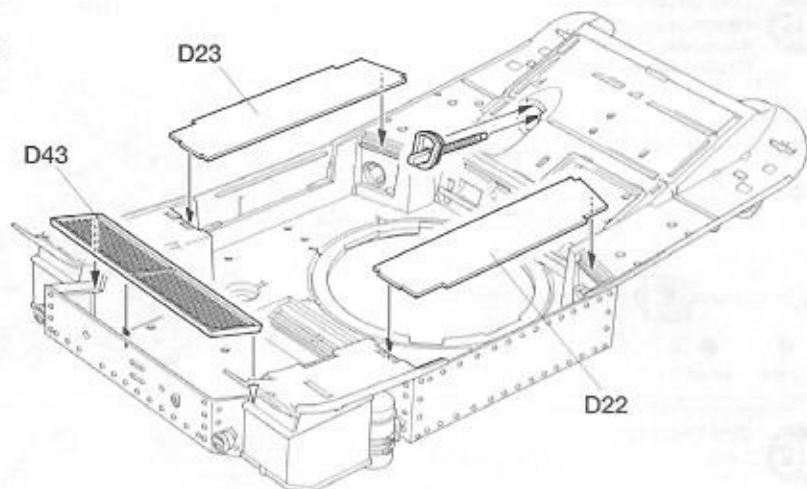


**12** 車体上部裏面の組み立て  
Upper hull underside  
Unterseite des Wannen-Oberteils  
Dessous de la caisse supérieure

《前部機銃マウント》  
Front machine gun mount  
Vordere Lagerung des  
Maschinengewehrs  
Support de mitrailleuse avant



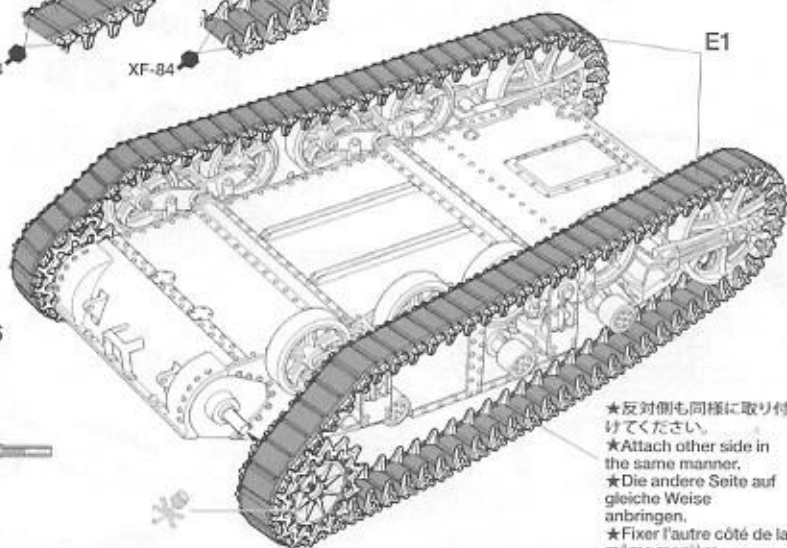
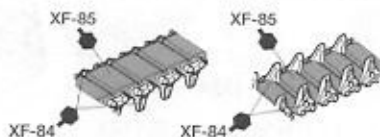
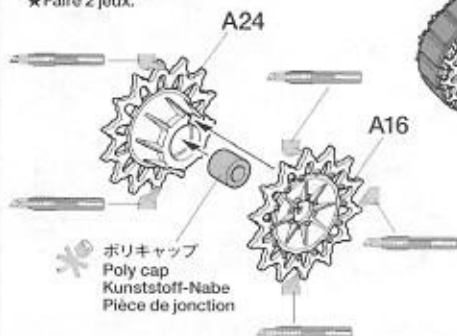
★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung einbauen.  
★Fixer comme indiqué.



**13** 履帯の取り付け  
Attaching tracks  
Ketten-Einbau  
Mise en place des chenilles

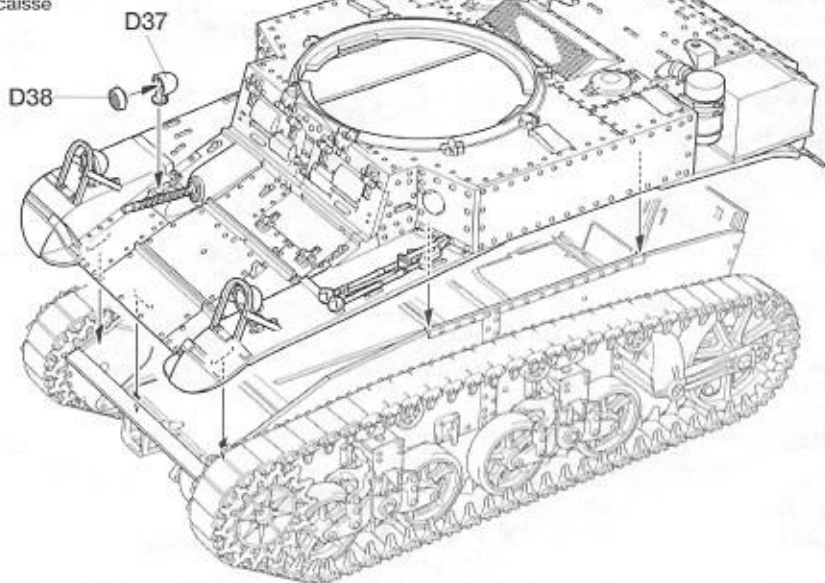
《ドライブスプロケット》  
Drive sprockets  
Kettentreibräder  
Barbotins

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★反対側も同様に取り付け  
てください。  
★Attach other side in  
the same manner.  
★Die andere Seite auf  
gleiche Weise  
anbringen.  
★Fixer l'autre côté de la  
même manière.

**14** 車体上部の取り付け  
Attaching upper hull  
Anbau des Wannen-Oberteils  
Installation de la caisse  
supérieure



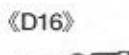
15

装備品の取り付け  
Attaching accessories  
Anbau des Zubehörs  
Fixation des accessoires



XF-56

XF-64



XF-56

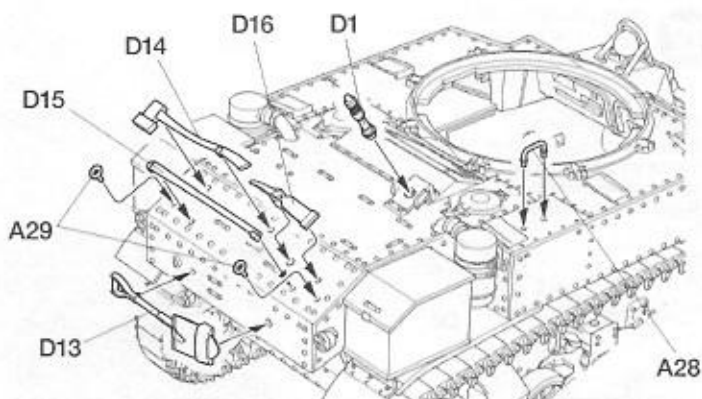


XF-64

XF-56

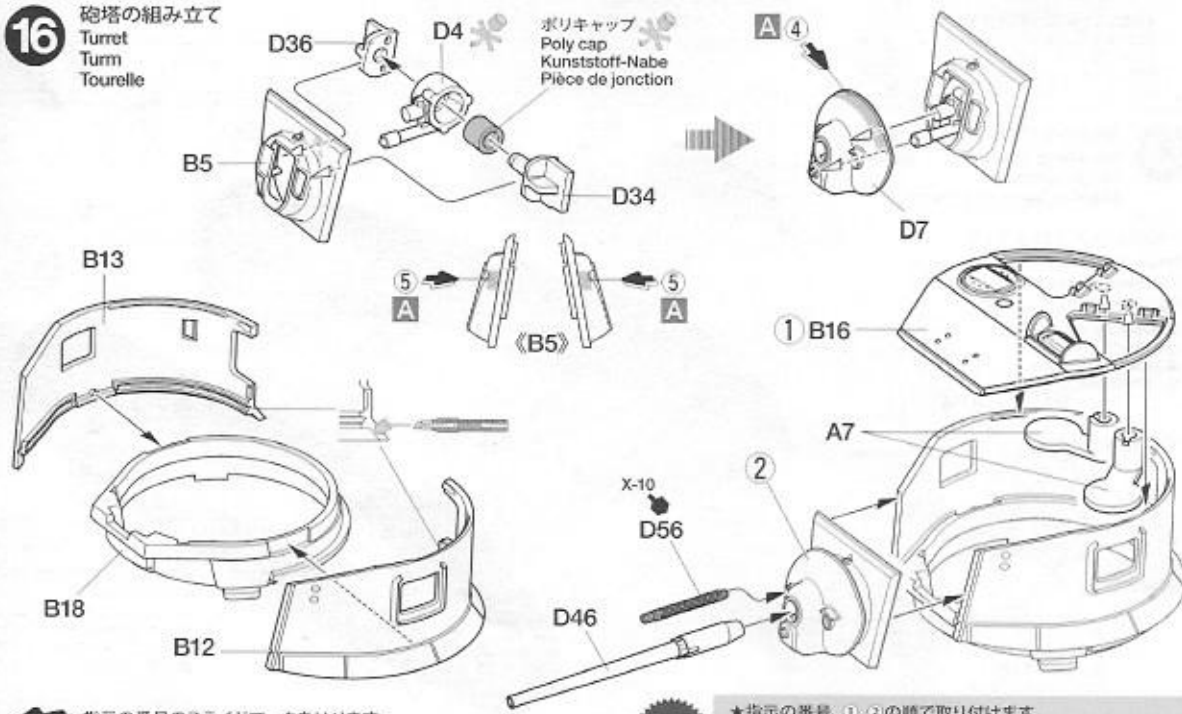


XF-64



16

砲塔の組み立て  
Turret  
Turm  
Tourelle

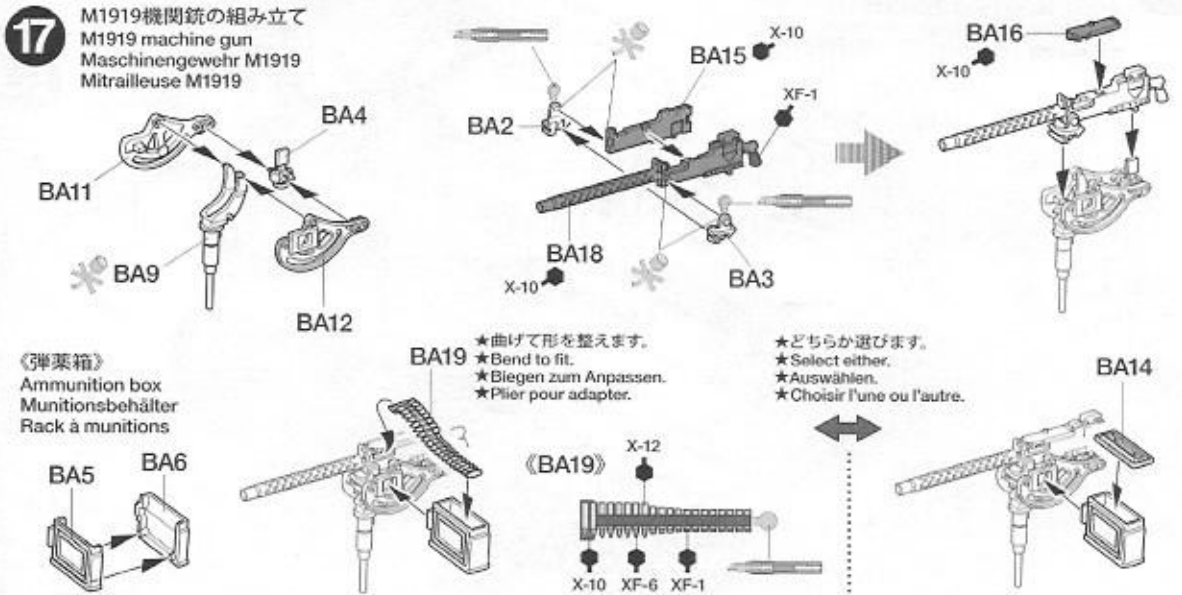


指示の番号のスライドマークをはります。  
Number of decal to apply.  
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.  
Numéro de la décalcomanie à utiliser.

**注意!** NOTICE  
★指示の番号、①、②の順で取り付けます。  
★Attach parts in numbered order ①, ②.  
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge ①, ② anbringen.  
★Fixer les pièces dans l'ordre des numéros ①, ②.

17

M1919機関銃の組み立て  
M1919 machine gun  
Maschinengewehr M1919  
Mitrailleuse M1919



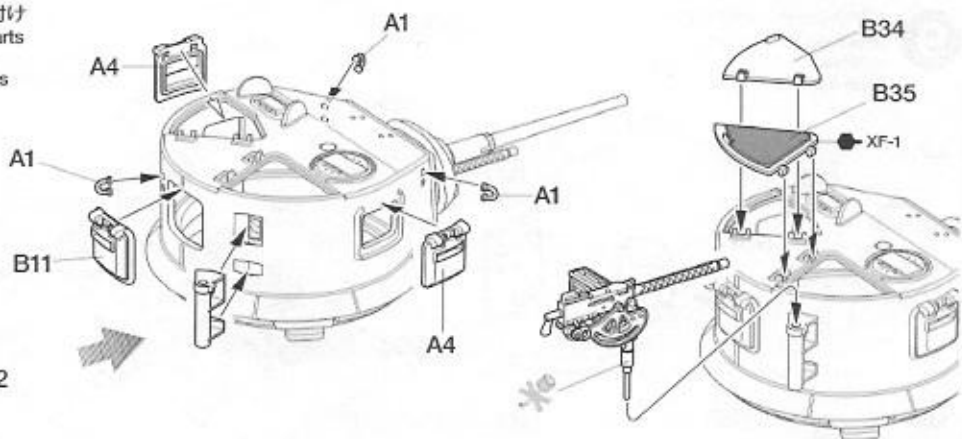
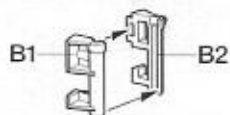
《弾薬箱》  
Ammunition box  
Munitionsbehälter  
Rack à munitions

★曲げて形を整えます。  
★Bend to fit.  
★Biegen zum Anpassen.  
★Plier pour adapter.

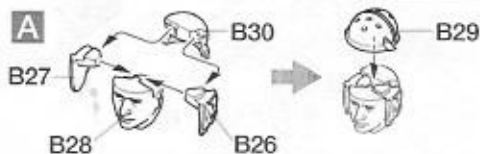
★どちらか選びます。  
★Select either.  
★Auswählen.  
★Choisir l'une ou l'autre.

**18** 砲塔部品の取り付け  
Attaching turret parts  
Turmteile-Einbau  
Fixation des pièces de tourelle

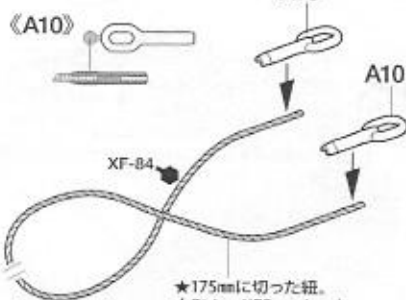
《機関銃マウント》  
Machine gun mount  
Lagerung des  
Maschinengewehrs  
Support de mitrailleuse



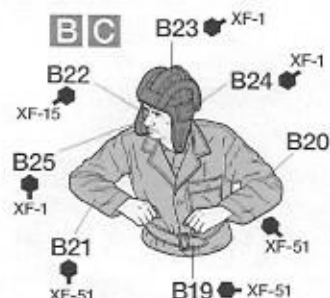
**19** 《コマンダー》  
Commander  
Kommandant  
Chef de char



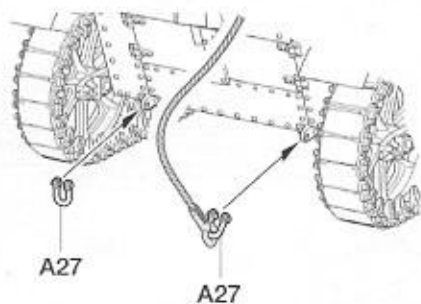
《ワイヤーロープ》  
Tow cable  
Zugseil  
Câble de remorquage



- ★175mmに切った紐。
- ★String (175mm long)
- ★Faden (175mm lang)
- ★Ficelle (longueur 175mm)



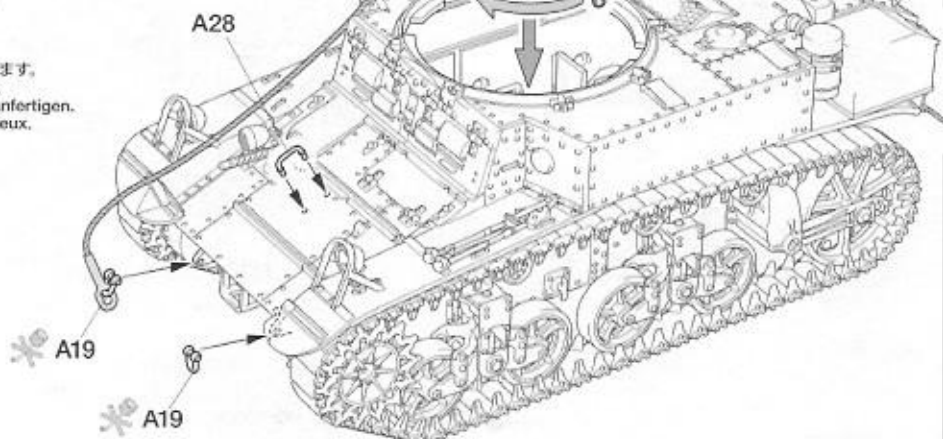
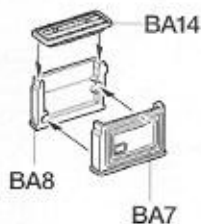
**20** 砲塔の取り付け  
Attaching turret  
Einbau des Turmes  
Installation de la tourelle



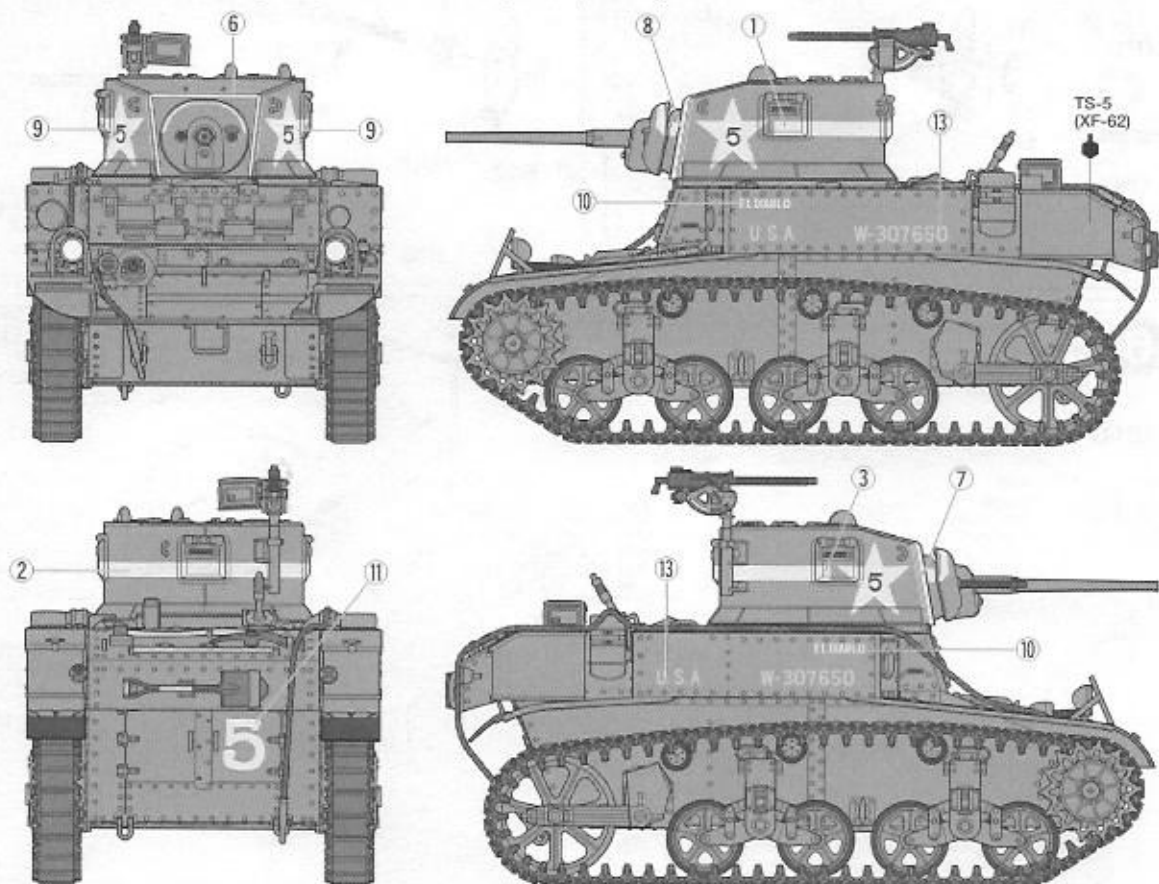
- ★自由に取付けます。
- ★Attach as you like.
- ★Das Teil nach Belieben anbauen.
- ★A utiliser si on le souhaite.

《弾薬箱》  
Ammunition box  
Munitionsbehälter  
Rack à munitions

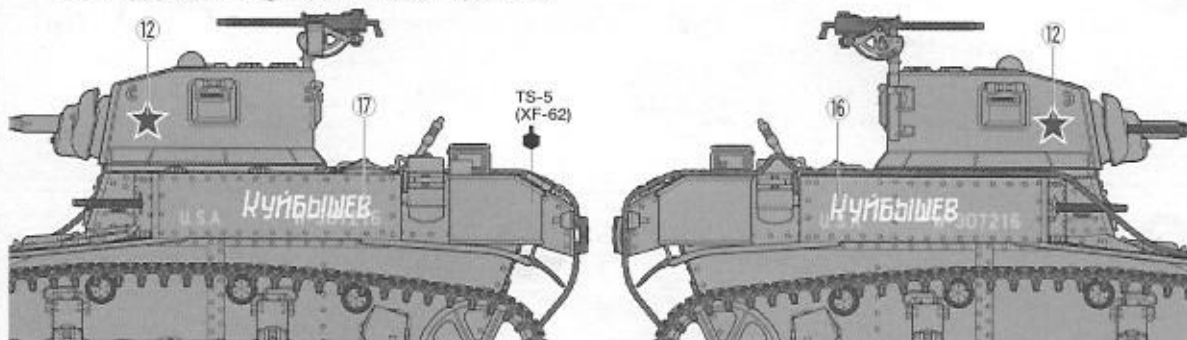
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



**A** 《アメリカ陸軍第1機甲師団第1戦車連隊 1943年2月 チュニジア》  
 U.S. Army 1st Armored Regiment, 1st Armored Division, Tunisia, February 1943



**B** 《ソビエト軍 第241戦車旅団 1942年後半 南ロシア》  
 Red Army 241st Tank Brigade, Southern Russia, late 1942



**C** 《ソビエト軍 第5戦車旅団 1943年夏 北コーカサス》  
 Red Army 5th Tank Brigade, Northern Caucasus, Summer 1943

